

LOS PRINCIPIOS

ARTIGAS MENDOZ CLARA

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR
JUAN ARRICAR

PERIODICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Asamblea número 50

Precios de suscripción

EN CAMPAÑA	EN CAMPAÑA
Mensual	\$ 0.20
Anual adelantado	\$ 3.00
Mensual	\$ 0.35
Anual adelantado	\$ 3.50

Suscripción a «Modas y Pasatiempos»
Por suscripción adelantada (Precio especial que supone el compromiso de suscripción a los Pasatiempos durante semestre correspondiente) \$ 1.00

Indicador cristiano

28.—*Sábado*.—Stos. Agustín, ob., dr. y fr. (Patrón de la Unión), Pelagio, m., Ernesto m. y Viviano.
29.—*Domingo*.—El Purísimo Corazón de María.—N. S. de la Guardia (Titular de la Capilla de la barra de S. Lucía), la Degollación de S. Juan Bautista y San Andrés.
30.—*Lunes*.—Santa Rosa de Lima, virgen, Patrona de América, (Patrona de Santa Rosa de Canelones y del Cuareir) y San Adamo, m.
31.—*Martes*.—Stos. Ramón Nonato (Patrón de San Ramón y Titular de la Capilla de Itzazingo), Robustiano y Domingo de Val, m. y Aristides.

Efemérides

DIA 28

1902.—GRANDES FIESTAS EN BERLÍN CON OCASIÓN DE LA VISITA DEL REY DE ITALIA VICTOR MANUEL III.

Victor Manuel que desde el día anterior era huésped de Guillermo II en Postdam hizo el 28 de Agosto su entrada solemne en Berlín, acompañado del Kaiser y de la Emperatriz, en medio de vítores y aclamaciones de una muchedumbre inmensa que así manifestaba su regocijo por la renovación del tratado de la Triple Alianza. El burgomestre de Berlín pronunció, en esta ocasión un pomposo discurso de bienvenida, al que el rey no contestó, excusándose por no conocer suficientemente la lengua alemana. El Kaiser ofreció por la noche un banquete de gala a Victor Manuel, cambiándose en esa ocasión, los discursos que más abajo reproducimos y que, en toda Europa y sobre todo en Francia, tuvieron gran resonancia.

Tratado de Guillermo II

Al decir que Vuestra Majestad es recibida en Berlín de todo corazón, y que sea Ella bienvenida, no pronuncio una expresión trivial; de pura cortesía: es manifestación del sentimiento más profundo. Que la bienvenida sea ofrecida a Vuestra Majestad, como a hijo del caballeroso rey Humberto, sin miedo y sin reproche, conservándome, a mi tan joven, en toda su vivacidad, los sentimientos de amistad y la fidelidad de aliado, que había demostrado a los que me precedieron en el trono, y particularmente a mi difunto padre. Para él, mientras yo viva, habrá en mi corazón un recuerdo sagrado.

Decimos: «Bienvenida» a Vuestra Majestad, como a rey de la heranza y brillante Italia, país de nuestros sueños, fuente de júbilo de nuestros artistas, y de nuestros poetas.

Bienvenida sea Vuestra Majestad, como aliado nuestro fiel, después de la renovación de la Alianza que nos liga a uno y a otro, así como a nuestro augusto amigo Su Majestad el Emperador y Rey Francisco José; esta alianza persiste en toda su antigua fuerza, pues ha echado profundas raíces en la vida de nuestros pueblos, por haber, durante décadas de años, asegurado la paz de Europa; ella continuará, si Dios quiere, durante largos años, siendo su más segura garantía.

La patria alemana, toda entera, se asocia a mi para arrojar este grito de alegría: «Por su Majestad el rey, hurra! hurra! hurra!»

Tratado de Victor Manuel III

Los sentimientos de verdadera adhesión que Vuestra Majestad acaba de manifestar hacia mi casa y hacia mi persona, son prendas preciosas de una amistad que, en cuanto a mí, retribuyo de todo corazón. Yo también recuerdo, con viva emoción, el afecto fraternal que unía a su Majestad Vuestro augusto Padre con el mío, y la cordial intimidad que se había establecido entre nuestros dos ilustres abuelos.

Fieles a estos recuerdos, nuestros pueblos marcharán adelante en el camino de la civilización, bajo la égida de esta antigua alianza entre Italia y las dos potencias imperiales, a la cual todos están ahora contestes en reconocer como símbolo de la paz y su más real garantía.

Expresando este deseo, levanto mi copa para beber a la salud de Vuestra Majestad la Emperatriz y Reina, de la familia imperial; por la prosperidad de la famosa Alemania que espere, por su trabajo y por su ciencia, un brillo tan grande.

¡Viva su Majestad, el Emperador y Rey!

LOS PRINCIPIOS

San José, Agosto 28 de 1915

Síntomas auspiciosos

CONCENTRACION POLITICA

Empieza a despertarse en los grupos partidarios del llano una corriente de aproximación que tiende a unir las divisiones que se separan; a confundir las tendencias y afecciones políticas que los individualizan y acentuar los rencores y divergencias que entre ellos puedan existir para colocarlos a todos bajo la misma bandera, encasillarlos en las mismas corrientes y dirigirlos hacia la misma finalidad; hacia la defensa del mismo ideal que parece constituir el centro colectivo a donde tienden a convergir todas esas fuerzas cívicas que hasta ahora han desarrollado sus energías en esferas completamente distintas y actualmente tratan de confundirse, estrechar filas y marchar de común acuerdo en las futuras luchas cívicas que han de entablarse muy pronto entre los que gobiernan y el pueblo y que por la trascendental importancia que revisten están llamadas a forjar una época en los anales patrios.

Empiezan a sentirse los primeros síntomas de esa aproximación y concentración política alrededor de un ideal común que, hoy por hoy, lo constituye la oposición a los trabajos de reforma de la Constitución que se manifiestan en las altas esferas gubernativas y que se quieren imponer al país que, en su inmensa mayoría, sin distinción de colores políticos, los rechaza. Esto ha venido a alarmar justamente a los diversos grupos partidarios que, por más que estén distanciados por colores de divisas o por concepciones políticas, en lo que se refiere a la inconveniencia de la reforma están todos de perfecto acuerdo; como están todos de perfecto acuerdo en la necesidad que existe de luchar por todos los medios posibles, para que dicho proyecto no se lleve a la realidad, como más de una vez lo han manifestado por medio de sus respectivos órganos periodísticos y por medio de los representantes que conservan en el Parlamento.

Y esto tiene forzosamente que influir en las futuras marchas políticas de los grupos cívicos del llano que han malgastado poderosas energías operando aisladamente, sin ningún resultado práctico, sin ningún resultado efectivo para la idealidad que todos ellos persiguen; esto tiene necesariamente que provocar la unión de todos los elementos individuales y colectivos para pugnar en las urnas por el triunfo de la causa que todos ellos defienden; para el fracaso de la reforma de la Constitución que todos ellos en principio, por lo menos, rechazan.

Se ha dado el toque de alarma y su eco continúa vibrando en las altas esferas legislativas, donde el grupo que forma la minoría parlamentaria, lucha con maestría admirable con elocuencia extraordinaria y con una constancia y tesón dignos de todo elogio por el aplazamiento del proyecto de reforma, mientras que en la llanura y en el seno de los círculos políticos empieza a germinar la idea de la fusión de todos los grupos de oposición, para el caso de que ese lamentable proyecto se lleve al terreno de las urnas.

Evidentemente que el triunfo conquistado por la coalición en Rivera, primero, y el que acaban de conquistar los ciudadanos de la Florida, ejemplos convincentes de lo que es capaz un pueblo cuando, prescindiendo de rencillas de familia, se dispone a luchar con energías y alivios por un ideal, han influido poderosamente en las masas ciudadanas de la oposición, y han allanado el camino para la probable coalición electoral de que empieza hablarse en los círculos políticos y de la que ya se han tirado los primeros hilos.

Si en esos departamentos, a pesar de la desigualdad de armas, de las valvas infranqueables que ha opuesto el oficialismo, de la multitud de poderosos resortes que tiene en sus manos, ha podido la oposición triunfar en toda la Florida. ¿Porqué no ha de poder triunfar en muchos otros departamentos por no decir en todos, donde la oposición es tan fuerte y numerosa como en aquellos? Y si en dos departamentos se ha prescindido de los colores políticos, de las ideas partidarias y hasta de las mismas afecciones religiosas; y blancos, colorados, católicos y liberales, han concurrido unidos y compactos a las urnas a sufragar por los mismos candidatos, ¿porqué no se ha de prescindir de esos mismos colores, de esas mismas ideas y de esas mismas afecciones en la lucha especialísima y trascendental que creará la elección de Constituyente para la reforma de la Constitución?

¿Porqué no se han de ranjar todas las dificultades que puedan obstaculizar la fusión de los diversos grupos partidarios de oposición para resolver, de acuerdo con las aspiraciones y los deseos de la mayoría del país, el magno problema de la reforma que el círculo imperante ha arrojado sobre el tapete de la discusión y muy pronto arrojará al terreno

de las urnas? Esto sería lo lógico, lo conveniente y la única salida decorosa y que daría margen para un triunfo seguro a los que forman en las filas antireformistas y anticelestialistas. Este sería el único camino, la única fórmula que conduciría indubitablemente a la oposición a la más gloriosa conquista a que puede aspirar; a salvar al país de los trastornos que consigo traería necesariamente el aparcamiento del cambio radical que se quiere introducir en nuestro sistema constitucional. Sería el mejor modo de hacer prácticas las aspiraciones antireformistas que por todas partes palpan.

Sección Literaria

NO LLORES MÁS
Yo no pensaba que tu sufrías
Que en tu adolorido pecho incoherente
Van a esconderse las penas más
Si es que sufrías,
No llores más.
Ya que, en mis penas, sellos tanto
Lágrimas tuyas ambicionaba:
Yo se que lloras, cese tu llanto;
No quiero tanto...
No llores más.
Yo que te digo: por mí no llores;
Yo que no puedo verte sufriendo;
Quiero que siempre, siempre, me adores,
Pero no llores...
No llores más.
JUAN ZORRILLA DE SAN MARTÍN

BELLAS ARTES

Un gran músico cristiano

EL MAESTRO MONSEÑOR LORENZO PEROSI

Es el Maestro Monseñor Lorenzo Perosi una de las personalidades más genuinas del arte musical cristiano.

Lo hemos visto, después de varios años de modesto retiro, aparecer en medio de una verdadera selva de instrumentos musicales, subir con desenvoltura a la catedral, empujar la butaca, imponerse con su mirada brillante, cual un soberano del arte, a una multitud de ilustres concertistas, dar vida mediante la orquesta habilmente dirigida a una creación de su genio, electrizar, hipnotizar a un público selecto y numeroso embriagándolo de angelicales armonías.

Es interesantísimo ver al Mtro. Perosi, durante la ejecución de una pieza orquestal o de un oratorio suyo, género en que tanto se ha profundizado, es de verse entonces la expresión de su rostro. Se ven en el contraherme espasmódicos cuando percibe la más leve deficiencia; una expresión dura y severa en los pasajes grandiosos y definitivos; y una dulce sonrisa cuando brota de los instrumentos la belleza de místicas inspiraciones.

Perosi (y este es el secreto de sus triunfos) y de su nombradía) sabe infundir en la orquesta y en los oyentes todo el lampo de su genio, y cuando su espíritu se halla embargado por las sublimes emociones de lo bello, no puede ocultarlas y las manifiesta sin reticencia alguna, con todo el ardor, con todo el ímpetu de su alma apasionada por el arte.

De este modo Perosi consigue vencer el gran temor que siente de presentarse al público, temor que, aun después de tantos años lo impregna, por más que el Maestro sea al presente, dueño absoluto y fascinador de las muchedumbres.

Pero esta fascinación no recae solamente en la multitud, sino que a menudo, así siempre, se revuelve contra él mismo que en sus anteriores obras bebe frecuentemente el entusiasmo para las futuras. El mismo dice que cuando vibra la voz del violín y la más grave del violoncello, lo invade una fiebre de entusiasmo, una fiebre dulcísima que le da la ilusión de encontrarse en un mundo nuevo, de sentirse transformado en otro ser; en un ser a quien el gozo de la creación arranca lágrimas. Y si él no llora delante del público, llora ameno después, en la soledad de su gabinete o en la reunión de sus íntimos.

II

Sus relaciones con José Verdi

El Maestro Perosi, aún cuando no se había conquistado un nombre, jamás tuvo la manía, propia de los jóvenes, de conocer y tratar familiarmente con los grandes personajes de su época.

Sin embargo conoció al Maestro José Verdi, con el que mantuvo siempre muy buenas relaciones: he aquí de que modo se conocieron: En 1895 Verdi, para musical el «Te Deum» deseaba conocer los diferentes estilos musicales a que estuvo sujeto el canto de ese himno en las diversas épocas, a partir de la más remota. Pero el insigne maestro, como todos los grandes músicos de su tiempo, no había seguido el desarrollo histórico y arqueológico de las formas musicales. Y si bien desde 1875, debido a la íntima familiaridad con Enrique Boito, hubiese tratado de reparar tal deficiencia de su propia cultura musical, sin embargo no se había remontado más allá de Palestrina; de modo que, ignoraba por completo la música anterior al siglo XVI.

Fue entonces que el Conde Lurani le dijo: «Conoce a un joven sacerdote, director de la Capilla de San Marcos de Venecia, que ya se había dedicado a la historia de la música. El anciano maestro rogó a Lurani que encomendase su trabajo a aquel sacerdote. Pero el aceptó y se dedicó a deducir de los archivos y documentos inéditos las varias frases del canto del «Te Deum» y cuando hubo conseguido su trabajo, se lo mandó a Verdi; éste agradeció al joven Director de la Capilla de San Marcos escribiéndole una larga y afectuosa carta, que será un notable documento en la historia de la música sagrada.

Cuando después se asentó la fama de los primeros oratorios, el Conde Lurani, recordando lo acaecido, se ofreció a facilitar la entrevista Verdi-Perosi. El anciano compositor recibió cordialmente, le habló del placer con que seguía los trabajos y el éxito de los jóvenes maestros; después quizo que Perosi tomara asiento al piano y lo tocara algunos pasajes de la «Misa» de la «Ira» de Cristóbal.

Más tarde Perosi hubo de manifestar que jamás experimentará la emoción sentida al ver a aquel anciano venerando sentado junto al piano y el verso mirado con inmóvil atención por aquellos penetrantes y meditabundos ojos grises.

En la única ocasión que tuvo de ver a Verdi; pero no cesaron de mediar entre ambos las más amistosas relaciones epistolares.

Culpas Ajenas

EL ESTRENO DE HOY

Ha despertado un interés poco común entre nosotros, el estreno de la obra del joven Enrique Sánchez Varela que se efectúa esta noche en el Teatro Marconi, interpretada por el Cuadro Dramático «Jucito Benavente».

El interés lo pone de manifiesto la demanda de localidades que ha sido numerosa en los últimos días, estando tomados todos los pases desde el jueves y las plateas disponibles anoche que eran muy pocas.

Como lo anunciamos en el número anterior, publicamos hoy una bonita escena de «Culpas ajenas» que pone de relieve toda la sinceridad y belleza de estilo con que está escrita la obra. Anoche se efectuó un ensayo general al que fueron invitados los periodistas locales. De la impresión que nos causó la representación final nos ocuparemos el miércoles.

ACTO III

ESCENA CUARTA

Alfredo.—Beatriz: no te apartes de mi lado Beatriz—Contigo estaré siempre.

Alfredo.—Dame fuerzas con que olvidar este sueño horrible: que todo un sueño ha sido! Que encuentre al despertar, entre tus brazos, un remedio de amor para todas mis heridas. Así entre mis brazos quiero que siempre estés, mi Beatriz. Da fuerzas a mi corazón para que vuelva a la vida, y... si ves que yo vacilo... ¿me ayudarás tus manos?

Beatriz.—Siempre, Alfredo.

Alfredo.—¿Olvidarás mis palabras?

Beatriz.—No las dije tú.

Alfredo.—¿Gracias!

Beatriz.—Juntos siempre en la desdicha, como lo estuvimos en la felicidad...

Alfredo.—(Con infinita ternura); ¡Oh, Beatriz! Yo que para tí soy un mundo de placer de alegría; yo que soy hacerte de ese mundo ideal, la reina y soberana; sólo traigo hoy a tus plantas una inmensa desgracia.

Beatriz.—Olvidaré lo demás, si reino en tu corazón...

Alfredo.—Eternamente.

Beatriz.—En él encontraré ese mundo ideal que para mí soñaste.

Alfredo.—¡No! Las penas de la vida se han marchitado ya.

Beatriz.—Por nuestro amor cuidados volverán a nacer.

Alfredo.—¡Haz que también las espere yo.

Beatriz.—¡Si! Juntos los plantamos ahora, con dolor infinito, desgarrando para que allí arraiguen, lo más profundo de nuestras almas. Con lágrimas de sangre las regaremos siempre, y así cuidados por nosotros, cuando ellas broten de nuestras heridas; podremos frescas y lozanas recogerlas, para ir, juntos siempre, a coronar con ella la frente inmaculada de nuestro hijo.

Alfredo.—¡Oh, sigue hablándome así, Beatriz! Que tus palabras lleguen hasta el fondo de mi alma y dejen en ella la soberana quietud de tu espíritu.

Beatriz.—¿Qué ella reine en tu alma como impera en la mía!

Alfredo.—¿Cómo lo has conseguido?

Beatriz.—Perdonando... y olvidando también.

Alfredo.—Olvidar, ¡oh no!, imposible.

Beatriz.—No, Alfredo.

Alfredo.—No podría aunque quisiera. Tienen que recordarnos siempre, todos y todo.

Beatriz.—Olvidarán...

Alfredo.—Jamás. De que me valdría que tal cosa pretendiera si a mi paso, a cada instante, me lo harán recordar las miradas compasivas y recondidas de mis amigos; la sonrisa triunfal de los que me odian; si lo será siem-

pre en el fondo de los ojos de todos aquellos a quienes me dirijo; si he de leerlo escrito con caracteres de fuego, en todo el transcurso de la vida. ¡Lo malo no se olvida!

Beatriz.—¡Alfredo!

Alfredo.—¡Hay heridas que no se pueden curar!

Beatriz.—Mis manos, sí. En todas ellas he deponer yo, el bálsamo amoroso que las ha de restañar y de la llaga abierta, he cortar las flores de la vida, con que juntos, adornaremos la frente del niño.

Alfredo.—¡Sí! (Queda abrazado a su esposa apoyando sobre su hombro la cabeza.)

La excursión a Mercedes

BRILLANTE ÉXITO QUE OBTUVO

Las damas maragatas fueron objeto de grandes agasajos—Los distintos números del programa social—El partido de football—Vencen los mercedarios por dos a uno—La manifestación patriótica—Discurso de Casto Martínez Laguarda—Todos los detalles.

Puede calificarse de gran éxito social la excursión realizada a la vecina ciudad de Mercedes por un grupo de familias maragatas con motivo del partido interdepartamental de football prestigioso por la Liga Departamental de Mercedes y la Federación Sportiva de esta ciudad. Y decimos éxito social, porque si bien el triunfo del mach footballístico no correspondió al cuadro local, en cambio, las fiestas organizadas por los distinguidas damas mercedarias en honor de las familias de San José consiguieron un brillo digno de dejarlo expresamente consignado. Para no extendernos en consideraciones, empezaremos a detallar.

El viaje.—A las 12 y 1/1 del día martes salió de la Estación el convoy con 147 pasajeros, entre los que se notaba la presencia de distinguidas señoras y señoritas de nuestra sociedad, un numeroso grupo de caballeros y jóvenes y los entusiastas amantes del viril deporte. En todo el trayecto reinó la más franca alegría, bordándose halagüeños comentarios alrededor del resultado de la excursión.

La llegada.—Eran las 5 de la tarde cuando se detuvo el tren en la Estación de Mercedes. Esperaba a los viajeros un grun gentío. Estaban allí las Comisiones de damas, el Jefe Político, el Intendente Municipal, las comisiones de caballeros y de la Liga Departamental de Football y la banda de música. Empezaron las presentaciones y quedó ya establecida una singular corriente de simpatía entre los huéspedes y los distinguidos miembros de la sociedad mercedaria. En larga fila de autos y coches se emprendió la marcha hacia la ciudad, notándose por todos lados un movimiento inusitado.

En el Centro de la ciudad.—Después de un breve descanso y previo el necesario refrigerio, los visitantes se dispersaron por las calles centrales, visitando los principales sitios de reunión y admirando los hermosos edificios que dan a Mercedes el aspecto de gran ciudad. Al caer de la tarde, vimos en la rambla a casi todos los maragatos. Presenciamos allí una de las más hermosas puestas de sol que pueda imaginarse, con un horizonte fantásticamente decorado por árboles de todos tamaños perdiéndose en la semi oscuridad del crepúsculo y el gran río, serpenteando manso y argentado a nuestros pies; el cuadro parecía hecho expresamente para provocar admiración y ser copiado por el pincel de un famoso artista que supiera trasladar al lienzo toda la poesía que emanaba la naturaleza en aquella explosión exuberante de galas y de colores. La rambla de Mercedes es el paseo obligado de todas las clases sociales de la vecina ciudad y es por cierto un digno complemento de los atractivos que presenta al viajero. También pudimos cerciorarnos de la iluminación que ostenta en las principales vías del tránsito, toda ella a arcos voltaicos y en profusa distribución.

En el Club Español.—El programa social dió comienzo con el anunciado recibiendo que se efectuó en el Club Español en honor de los excursionistas. Se congregaron en los amplios y lujosos salones la mayoría de los visitantes y las principales damas y caballeros de Mercedes, iniciándose el baile a las 10 1/2 de la noche en medio de una gran animación. Fue una brillante fiesta, un torneo de belleza y elegancia en el que unas y otras damas lucieron elegantes toilettes. Los visitantes fueron objeto de toda clase de distinciones y tantos los exhibieron como las señoras de Mercedes se multiplicaban para hacer grata la fiesta, que era de por sí sumamente. Se sirvió a los asistentes un espléndido buffet. A las damas se les repartieron carnets con el programa del baile. Sentimos no habernos sido posible sacar nómina de las familias asistentes. A las 4 de la mañana terminó la fiesta que constituyó uno de los números más brillantes del programa.

En la mañana del 25.—Avanzó la ciudad profusamente embanderada, dándole un aspecto de alegría. A la salida del sol grandes salvas de pirocopia y las bandas de música que recorrieron las calles ejecutando himnos, recordaron a los habitantes que era día de Patria.

El Te Deum.—Se celebró a las 9 a. m. un solemne Te Deum en la Iglesia Parroquial al que asistió una numerosa concurrencia. Cuando concluyó la ceremonia religiosa en

el atrio del templo se congregaron los niños de los Colegios católicos entonando el Himno Nacional. Hicieron uso de la palabra varios jóvenes.

El reparto.—En los kioscos de la Aduana cedidos al efecto, las damas mercedarias afiliadas al «Touring Club», efectuaron un gran reparto de ropas y comestibles a los pobres. Con ese motivo un gran número de pueblo se congregó en los alrededores, durante el desfile de postulantes desde las 8 a las 12 en un inintermitido cordón de hombres, mujeres y niños. Fue un número hermoso por la significativa relación que guarda con los sentimientos de las damas mercedarias. Fueron invitadas a presenciarlo las señoras y señoritas de San José, haciendo acto de presencia todas ellas.

Se improvisó luego una promenade por la rambla que resultó sumamente concurrida y animada.

El paseo fluvial.—Fue interesantísimo el paseo por el Río Negro efectuado en lanchas automóviles. A las 1 y 1/2 p. m. el muelle llamado «de los Treinta y Tres» presentaba un aspecto animado al extremo. La tarde serena y luminosa se prestaba para la proyectada excursión fluvial. Todos los invitados fueron transportados hasta una gran chata balnearia situada en el medio del río y allí se hizo música y el elemento joven se entregó a la danza, pasando momentos de franca expansión. Vuelto de nuevo a las lanchas se siguió recorriendo el río en una

Carnet del apologista

Baile RELIGION Y FILOSOFIA

«Debe la religión dejar a la ciencia y a la filosofía seguir su camino, sin intervenir jamás? ¿Cuántos sabios y filósofos lo desean, algunos para «bien de la religión» y también, sin duda, para poder sostener sus ideas con entera independencia y sin inquietudes.

Pero la verdad es una: nuestra inteligencia ha sido hecha para conocerla y tenerla en cuenta. La religión sobre todo tiene demasiados puntos de contacto con la filosofía para vivir en un aislamiento que no sería bueno ni para ella ni para las demás. Su vida intelectual, para desarrollarse, necesita alimentos que puede encontrar en la substancia ya viva y elaborada de los conocimientos racionales. Su luz y su calor son, por otra parte, lo suficientemente radiantes para influir en los progresos que se realizan en las esferas inferiores a ella, comenzando por la filosofía. ¿Qué sería, por ejemplo, de la metafísica de la existencia de Dios, de la obligación moral, de la inmortalidad del alma... sin el socorro de la revelación? «Necesitamos en nuestros errores, dice Bossuet, no de una filosofía que dispute, sino de un Dios que nos determine en la investigación de la verdad. La vía del razonamiento es demasiado lenta y demasiado incierta: lo que se trata de buscar está lejos, lo que se trata de demostrar es inmediato.» Si, la filosofía es difícil, es peligrosa, y las especulaciones metafísicas, a pesar de ser necesarias, no han sido hechas sino para un pequeño número de espíritus; y aún éstos—casi diría, éstos sobre todo—caminan en las cimas bordeando el abismo del error; para mantenerse en ellas necesitan la religión. Podría también hacerse ver que esta influencia de la religión puede alcanzar, mucho más directamente de lo que generalmente se cree, a los dominios inferiores, no para poner trabas a las investigaciones, sino para facilitarlas.

La ciencia sin filosofía es defectuosa, la filosofía sin religión es peligrosa, la religión sin filosofía pierde un alimento necesario a su vida intelectual, la filosofía sin las demás ciencias se atrofia y se encierra en un dogmatismo estrecho que la paraliza.

Ahora bien, siendo la filosofía una ciencia, la plenitud de la vida intelectual consiste en la unión de la ciencia con la religión, unión destinada a hacerse cada vez más poderosa y estrecha pues, siguiendo la «sublime expresión de Santo Tomás «el fin del universo entero es la Verdad.» Verdad una, Bien supremo, lazo soberanamente unitivo de las inteligencias; unión que se prepara, aquí en la tierra, por el acuerdo cordial de los sabios y los teólogos.»

LUIS BAILE

Q.º ESTE QUE LA CIENCIA.—3.ª Edición, París, Bloud, 1868.—pág. 76.

EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del
ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle Asamblea núm. 50

Por carteles, tarjetas de visita, participaciones de enlace, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, recientemente instalado en la Calle Asamblea Núm. 50.

Local Anibal D. Perera & Cía.

16.ª Feria Nacional de Ganadería
EL 26 DE SETIEMBRE DE 1915

Está situado en el Departamento de Flores, entre los arroyos San Gregorio y Pintos, límites con el de San José y sobre el camino Nacional que une estos dos Departamentos. CUENTA CON UN AMPLIO BAÑADERO PARA VAQUEROS Y LANEROS, QUE ESTARÁ A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS CONCURRENTES A LA FERIA.

Comisión 3 % entre comprador y vendedor
PASTOREO GRATIS

Las inscripciones para el Catálogo las reciben Eustaquio T. Perera en Trinidad, Anibal D. Perera y Cía. en San Gregorio y Rafael D. Menéndez en San José, hasta el 15 de Setiembre.

Por más informes ocurrir a los Martilleros:
Eustaquio T. Perera—Trinidad.
Rafael D. Menéndez—San José.

MENÉNDEZ Y LARRIERA

8.ª Feria de Ganadería el 3 de Octubre de 1915
En el LOCAL RAIGÓN

Situado en la ESTACION RAIGÓN, a cinco kilómetros de la Ciudad de San José, con amplio embudo para ganado

Comisión: 3 % entre comprador y vendedor
Las inscripciones para la formación del catálogo, se reciben hasta el 22 de Setiembre en casa de los Martilleros, calle Sarandí 79 y 81. San José. Teléfono las dos compañías.

Precios de los frutos del País

TRIGO	Los 100 kilos
Superiores del litoral	\$ 7.25 a 7.50
Buenos	7.10 a 7.15
Regulares del litoral	sin cotización
Superiores del interior	7.25 a 7.50
Buenos	7.10 a 7.15
Regulares	sin cotización
De fides buenos a superior según clase	6.50 a 7.00
d. regulares	6.40 a 6.80

MAIZ	Los 100 kilos
Cuarentino nuevo seco	\$ 2.50 a 2.40
Id. fresco según estado	2.00 a 2.10
Morcho bueno a superior	nominal
Id. regular	1.75 a 1.80
Común seco, de estación	1.00 a 1.20
Id. verde y fresco	1.00 a 1.20
Id. verdes y calientes	nominal

FORRAJES	Los 100 kilos
Mercedo encamado y puros flojos, Cotizaciones:	
Alfalfa nueva especial	\$ 3.20 a 3.50
Id. id. buenas	2.50 a 3.00

Diversos productos agrícolas	Los 100 kilos
Cebada según clase con bolsa	\$ Nominal
Avena, buenas, granadas, limpias y nuevas	nominal
Id. id. regulares id.	nominal
Grana de campaña	nominal

	Los 100 kilos
Cebada según clase con bolsa	\$ Nominal
Avena, buenas, granadas, limpias y nuevas	• Nominal
Id. id. regulares id.	• • • • •
Granza de campaña	• • • • •

	Los 100 kilos
Porotos manteca	nominal
Id. blancos chicos sanos	\$ 1.60 a 1.70
Varias clases y colores	1.20 a 1.50

Alpiste superior	0.90 a 1.00
Id. regular	0.70 a 0.80
	El metro
Paja de escoba según clase . .	\$ 0.90 a 0.35

INDUSTRIA MARINERA	Los 10 kilos
Harina especial según marca	\$ 1.15
Id. extra	1.40
Id. 1.ª	1.45
Id. 2.ª	0.55
Id. de maíz	0.62

INDUSTRIA HARNERIA		Los 10 kilos
Harina especial según marca	.	\$ 1.15
Id. extra	.	1.00
Id. 1.a	.	1.05
Id. 2.a	.	0.95
Id. de maíz	.	0.62

Lechería «La Pampa»

— DE —
ADOLFO SCAVINO

Se avisa a la clientela y al público en general que desde esta fecha tiene leche disponible para todos los que deseen adquirirla a cualquier hora del día y de la noche, en su depósito calle Colón esq. Arcey.
Precios módicos.
San José, Agosto de 1915.

JOVEN con larga práctica, se ofrece para emplearse en casa de comercio en campaña o ciudad del interior. Excelentes recomendaciones. Dirigirse a esta imprenta.
VHJ 25—Im.

SE ALQUILA la casa ocupada por el comercio de Olguín, Geribón y Cía., calle 25 de Mayo y Uruguay. Disponible cuando lo pida el interesado. Para tratar San José número 27.

Sirvienta se precisa en casa de Mna. Fabra, calle Colón frente a la Capilla del Huerto.

Se vende

Una hermosa QUINTA

Con poblaciones de material

A 1000 metros de la plaza

Treinta y Tres

Para tratar en casa de

JUAN ULIAN

Calle Arenal Grande esquina 33
SAN JOSÉ

Enfermero y enfermera

SE OFRECEN
Darán razón en casa de Perera Hnos. y Arriaga

María Serpa

COCINERA PARA CIUDAD O CAMPAÑA
Calles Vidal y Cebollati

Guía profesional

SAN JOSÉ

ABOGADOS

Dr. Salvador Estradé

Estudio: Calle Sarandí, 101.

MEDICOS

Dr. Francisco Giampietro

Calle Sarandí, 58.

Dr. León Brin

Calle Artigas frente a la plaza Treinta y Tres.

Dr. Angel Chollini

Calle Artigas frente a la Plaza Treinta y Tres

Dr. Juan P. de Freitas

Calle Sarandí, 48.

AGRIENSORES

Manuel D. Rodríguez

Arenal Grande, 51.

ESCRIBANOS

Sixto de la Hanta Caballero

Calle Colón, 128.

Salguero y Abó

Calle 25 de Mayo, 66

Dr. Adolfo Cordero

Calle Treinta y Tres, 46.

DENTISTA

Francisco A. Searone

Colón entre Solís y Olimar.

Escuela Agrícola Jackson

DIRIJIDA POR LOS PP. SALESIANOS

MANGA - Departamento de Montevideo

Esta Escuela tiene por objeto formar agricultores prácticos, capaces de presidir una explotación agrícola en conformidad con los adelantos de la ciencia.

Para informes y programas dirigirse a Escuela Agrícola Jackson-Via Maroñas-Manga-Montevideo o a la dirección de LOS PRINCIPIOS

«LA IBERICA»

Talabartería, Gomillería
y Zapatería

de Juan Cao y Blanco

¿Quiere Ud. un trabajo de Tipografía, elegante y moderno?
Recurra al taller de

Los Principios

donde encontrará lo que desea a precios excesivamente módicos.

Calle Asamblea núm. 50

Única casa especial en San José, en el ramo de Tapicería, para todos los trabajos con confeccionados por el mismo propietario, el que cuenta con gran práctica. Confección esmerada en monturas, vigotes, arcos de todas clases y para toda clase de vehículos; coronas y cinchas y todos para patios. Surtido variado y completo en calzado para hombres, señoras y niños. Se hace calzado sobre medida. Gran stock en cojinitos de todos precios y clases. Nadie puede competir en precios y perfección. Se garantiza solidez de todo trabajo que salga de la casa.

Calle 25 de Mayo N.º 111, frente a la casa parroquial

La Sorpresa

CASA DE MODAS

M. Loustaunau y Compañía

CALLE ARENAL GRANDE

Entre Montevideo y Rincón

La casa se encarga de todo trabajo concerniente al ramo de confección de Sombreros en formas y reformas teñir ó rizar plumas.

NOTA:—Se atienden pedidos de campaña

¿Ha probado Ud. el exquisito café

LA MOROCHA?



Todas las familias lo han adoptado para el uso exclusivo de sus casas hallándolo excelente no sólo por su buen gusto sino porque sus condiciones lo hacen más bueno siendo más barato.

Pídale ahora mismo a su almacén y sino a la fábrica

¿Hay alguna bebida que sustituya a las aguas minerales tan caras o más que el vino?

Si señor, desde que todas o casi todas fundan su virtud en el bicarbonato que contienen, pueden sustituirse con

Soda Watter

o con la soda en sifones

LA MOROCHA

Lacroix, Morera y Franco

Depósito y fábrica: URUGUAY 65



SECCION PUBLICIDAD

"LOS PRINCIPIOS" Y "EL IMPARCIAL"

Publicación de avisos en los dos periódicos que más circulan en el Departamento. ORGANIZACION DE RECLAMES DE TODAS CLASES. Propaganda metódica y eficaz, por medio de avisos originales concursos, etc., etc.

Se hacen presupuestos y se presentan propuestas a todos los que lo soliciten. Métodos prácticos y ventajosos para comerciantes e industriales

SE ATIENDE ENSEGUIDA CUALQUIER PEDIDO DE INFORMES, PRECIOS, ETC.

Dirigirse de 9 a 11. al jefe de la «Sección Publicidad» de Los Principios y El Imparcial

SEÑOR MIGUEL J. DEL CASTILLO

CALLE ASAMBLEA núm. 50 - SAN JOSÉ DE MAYO

Gran fábrica de ladrillos

DE CARLOS E. FRONES

Tiene gran cantidad de ladrillo para vender y está habilitado para proporcionar, en poco tiempo, la cantidad que se solicite.

CALIDAD INMEJORABLE Y A PRECIOS MODICOS

Ituzaingó 30. San José

Casariego y Corregé

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE
Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, encontraran nuestros favorecidos, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como tambien en tapicería y colchonería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde lo más lujoso a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas. Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

Zapatería y Talabartería «Nacional»

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lomas de todas clases.

SAN JOSÉ

EL DESENGAÑO

RESTAURANT Y POSADA

de José Luis Sandomingo

ESPECIALIDAD EN PERDICES EN ESCABECHE

Espléndido servicio de comidas—AMPLIOS COMEDORES

COMODIDADES PARA VIAJEROS—PIEZAS VENTILADAS E HIGIENICAS

Editha Paulier! 3.ª sección, Dpto. San José

La Caja Rural de San José

Calle Asamblea 84 y 84a
San José

INSTITUCIÓN DE CARÁCTER VERDADERAMENTE COOPERATIVO

Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras

DIRECTORIO:

PRESIDENTE: Don José D. Costa	TESORERO: Don Isaías Martínez
VICE-PRESIDENTE: Don Emilio M. Arnábal	VOCAL: Don Rubén Perera
SECRETARIO: Don Francisco Cabrera Cachón	ASESOR Y SINDICO: Presbítero Marcial Pérez
GERENTE: Don Juan Arricar	



Operaciones de la Caja

Préstamos

hipotecarios y personales, amortizables a largos plazos por cuotas mensuales, trimestrales o semestrales:

Depósitos

en caja de ahorros a la vista al 5 o/o anual.
a plazo fijo a 6 meses 4 o/o anual.

• • • 1 año 5 • • •	• • • 2 • 6 • • •	• • • 3 • 7 • • •
Intereses pagaderos por semestres vencidos		

LA CAJA RURAL acepta GIROS sobre Montevideo

HORAS DE OFICINA: De 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA

Herrería de Obra de ANGEL MARENDIA

Calle 33 entre Yaguaron y Santa Lucía

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo con perfección y esmero

Se hacen y refaccionan cocinas económicas, empleándose materiales de primera calidad

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

La casa está atendida por su propietario quien cuenta con largos años de oficio

Se hacen máquinas hormigueadas y también balcones y verjas

TRABAJOS GARANTIDOS Y A PRECIOS MODICOS

San José de Mayo.

«La Nueva Helvecia»

DE
HALLER Y HELBLING

Fábrica de carruajes y vehiculos de todas clases
Carpintería, herrería
y cajonería fúnebre

Se fabrican VOLANTAS de dos ruedas estilo AMERICANAS por \$ 135. garantiendo la solidez y elegancia.

Especialidad en prensas y tapas de
lapacho y vivaró para quesería

Eclida Paullier. (5.ª sección, Dpto. San José)

Tienda, Mercería, Ropería, Sastrería y Bazar

ARNABAL Hnos. y SOTO

Grandioso surtido en todos sus ramos
ESPECIALIDAD EN TRAJES SOBRE MEDIDA

Recomendamos [nuestro corset CENTENARIO
NADIE COMPRE SIN VISITAR NUESTRA CASA

Nuestro propósito es vender mucho y barato
SARANDI ESQ. URUGUAY—SAN JOSÉ

Gran casa de pensión para Convalescientes

A cargo de la enfermera diplomada

Dolores C. de Sotelo

MONTVIDEO—Sierra 1930

En esta institución reúne condiciones inmejorables para convalescientes.
Cuenta con una casa espaciosa, confortable, higiénica y en paraje
sereno

2.º Con una alimentación excelente y apropiada al sistema indicado por el
médico.

3.º Con la asistencia y continua vigilancia de la práctica y reputada en-
fermera Dolores C. de Sotelo.

Los enfermos convalescientes encontrarán en este establecimiento toda la ne-
cesaria y a módicos precios de pensión. Además podrán acompañarlos su
familia.

LOS PRINCIPIOS

Periódico católico, de gran circulación en el Departamento y fuera de él, se edita por im-
prenta propia, instalada en la calle Asamblea número 50

La suscripción de

Los Principios

de información completa, noticias impor-
tantes y de lectura amena, variada y mo-
ral, vale solamente

30 CENTÉSIMOS por mes

Por avisos, suscripciones

y demás informes

recurrir a la Administración

Escuela de corte y confección

DIRIGIDA POR LA

Profesora MARÍA FLORENA REGINA

Se confeccionan trajes de señoras, niñas y be-
bé, y se preparan moldes y semi-confecciones.

CALLE ITUZAINGO Núm. 50.

SAN JOSÉ.

CAFÉ Y CONFITERÍA "PARIS"

Cantisani & Del Grande

CALLES ASAMBLEA Y 25 DE MAYO—PLAZA PRINCIPAL

Teléfono: Las dos compañías—San José de Mayo

Servicio especial ART NOT-
VEAU para banquetes, lunches
casamientos, etc.

Elaboración de masas finas
y postres

SURTIDO COMPLETO EN LICORES,
OPORTOS, CHAMPAGNES, BOMBONE-
RAS Y DEMÁS ARTÍCULOS DEL
RAMO.

Se atiende con preferencia los pedidos
de campaña

PRECIOS MODICOS

MUEBLERÍA, CARPINTERÍA Y COLCHONERÍA de Andrés S. Angueira

Completo surtido en muebles de todas clases, fuertes,
elegantes y modernos

Se hacen muebles de encargo

de cualquier estilo y fantasía con sujeción a los catálogos que están
a disposición de los clientes

Se hacen colchones, gergones y todo trabajo de Tapicería
CALLE SARANDI ESQ. URUGUAY—SAN JOSÉ

Colegio "San José"

DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LA SAGRADA FAMILIA

San José de Mayo

Encontrarán los padres de familia en este establecimiento todas
las garantías que puedan exigir para la buena, cristiana educación y
sólida instrucción de sus hijos.
El programa se divide en

Enseñanza primaria y enseñanza comercial

SE ENSEÑA FRANCÉS EN TODOS LOS CURSOS

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de
Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

García y Puglio PINTORES

Se hacen todas clases de trabajos al fresco y al óleo.—Especialidad
en blanqueo de frentes.—Colocación de vidrios

SE DAN PROPUESTAS A QUIEN LAS SOLICITE

Precios convencionales

Recibe órdenes en la calle Vidal esq. Río Negro

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

San José de Mayo

Sastrería de Vicente Médice

Calle Sarandí Núm. 96

En esta casa se confeccionan trajes sobriamente garantien-
do la esmerada confección y corte elegante. Variado
surtido en casimires extranjeros y del país. Especialidad en
corte y confección en gorgas de todas clases para hombre
y niños. Venta por mayoreo al de talle.